

ZAŁ. 3.

AUTOREFERAT
W JĘZYKU POLSKIM I ANGIELSKIM

2. ŻYCIORYS ZAWODOWY

Urodziłam się 18 października 1950 roku w Krakowie. Mój ojciec, Stanisław Trela, był profesorem Akademii Rolniczej, z domu wyniosłam więc wiedzę i zainteresowania przyrodnicze, które okazały się niezbędne w zawodzie architekta a szczególnie architekta krajobrazu. W 1968 roku ukończyłam I Liceum Ogólnokształcące im. Bartłomieja Nowodworskiego w Krakowie i rozpoczęłam studia wyższe na Wydziale Architektury Politechniki Krakowskiej. Podczas studiów działałam w Kole Naukowym Urbanistyki Historycznej pod kierunkiem doc. dr. arch. Andrzeja Domańskiego, gdzie miałam okazję rozwinąć swoje zainteresowania, związane z zabytkami architektury i dziejami historycznych miast. W 1974 roku odbyłam praktykę przeddyplomową a następnie kilkumiesięczny wolontariat w Pracowni Naukowo-Badawczej Miejskiego Biura Projektów, gdzie mogłam brać udział w badaniach architektonicznych średniowiecznych kamienic Krakowa, uczestniczyć w licznych ówczesnych odkryciach i zadaniach dokumentacyjnych pod kierunkiem wybitnego znawcy tematu, inż. arch. Andrzeja Swaryczewskiego.

Studia ukończyłam w 1973 roku. Moja praca dyplomowa dotyczyła dokumentacji terenowej i koncepcji projektowej zabytkowego parku i zespołu podworskiego oraz projektu skansenu w Krzesławicach. Promotorem był prof. dr hab. arch. Wiktor Zin, ówczesny Minister Kultury a recenzentem - prof. dr hab. arch. Janusz Bogdanowski. Obaj wybitni profesorowie ukształtowali i ugruntowali moją wiedzę o zabytkach i krajobrazie, a na długie lata stali się moimi mistrzami i wzorem w pracy naukowej i działalności praktycznej. Wybór tematu pracy, dotyczącej rozległego zespołu przyrodniczo-kulturowego i zaopatrzonej w rozbudowane, źródłowe studium historyczne, związany był także z osobistym zaangażowaniem w sprawy ochrony zabytków. Fascynacja historią i losem dziedzictwa kulturowego oraz ochroną krajobrazu jest do dzisiaj jednym z głównych wątków moich zainteresowań osobistych i zawodowych.

Po ukończeniu studiów rozpoczęłam pracę jako stażystka a następnie, od kwietnia 1975 roku, asystent naukowo-techniczny i asystent naukowo-badawczy w Zakładzie a potem Katedrze Architektury Krajobrazu, kierowanej przez prof. dr hab. arch. Janusza Bogdanowskiego. Prowadziłam zajęcia dydaktyczne dotyczące elementów projektowania architektonicznego i kompozycji zieleni. W tym czasie wykonywałam pod kierunkiem prof. dr

hab. arch. Marii Łuczyńskiej-Bruzdowej dokumentację oraz studium krajobrazowe projektowanej otuliny Ojcowskiego Parku Narodowego, a także zespołowe studium krajobrazowe miasta i okolic Kazimierza Dolnego pod kierunkiem prof. arch. Janusza Bogdanowskiego. Następnie na zlecenie ówczesnego Zarządu Ochrony i Konserwacji Zespołów Pałacowo-Ogrodowych w Warszawie zostałam zaangażowana w samodzielne, kilkuletnie zadania badania terenowe i prace studialno-projektowe, dotyczące planu Krasiczyńskiego Parku Krajobrazowego i rewaloryzacji parku zamkowego w Krasiczynie (we współpracy z mgr inż. ogr. Małgorzatą Frazik) oraz założenia parkowego i zespołu rezydencjonalnego w Sancygniowie. W 1987 roku odbyłam podróż do Humania a następnie wykonałam serię badań archiwalnych i studiów historyczno-kompozycyjnych, co zaowocowało obszerną publikacją oraz kilkoma wystąpieniami naukowymi na temat parku Zofiówka. Warto podkreślić, że dzieje tego obiektu i jego złożone odniesienia stylistyczno-ideowe były wówczas w Polsce zupełnie zapomniane i niedostępne w żadnej literaturze fachowej.

Wyniki powyższych prac są przedmiotem moich publikacji, głównie na łamach Teki Komisji Urbanistyki i Architektury Polskiej Akademii Nauk w Krakowie.

Jednocześnie, zespołowo lub indywidualnie wykonywałam ewidencję i katalog zabytkowych parków i ogrodów województwa kieleckiego, a następnie krakowskiego i opolskiego. Ewidencja ta obejmowała zespoły kościelne i plebańskie, założenia dworskie, pałacowe, klasztorne, uzdrowiskowe i szpitalne, cmentarze, ogrody willowe i historyczną zieleń publiczną. Praca wymagała dokumentacji terenowej i badań archiwalnych oraz wielostronnej analizy graficznej i tekstowej a także zredagowania wytycznych konserwatorskich. Od 1974 do ok.1985 roku opracowania ewidencyjne wykonywane były zespołem Katedry Architektury Krajobrazu (mgr art.plast. Wanda Genga, mgr hist. Jolanta Więckowska, mgr inż.ogr. Katarzyna Fabijanowska-Bałas, mgr inż. arch. Magdalena Swaryczewska), następnie, do 2000 roku wykonywałam ewidencję we współpracy z dr Karoliną Grodziską lub zupełnie samodzielnie. Ewidencję i katalog na zlecenie służby konserwatorskiej oraz ośrodków dokumentacji zabytków prowadziłam od 1974 do 2000 roku i jej efektem jest ponad 300 współautorskich i samodzielnie wykonanych monografii naukowych, zrecenzowanych pozytywnie przez eksperta Ministerstwa Kultury – prof.dr hab.arch. Janusza Bogdanowskiego.



Praca przy ewidencji i katalogu, analiza historyczna i bezpośrednia styczność z realiami terenowymi dała mi dużą wiedzę o historycznych parkach i o ich powojennej sytuacji a także sposobach i możliwościach ratowania zabytków.

Działalności zawodowej nie przerwałam ani w okresie urlopu wychowawczego w latach 1976-1979, ani w czasie załamania zdrowotnego, które zmusiło mnie do przejścia na rentę inwalidzką w 1991 roku. Kontynuowałam także ewidencje zabytków i projektowanie jako współpracownik Firmy Projektowej BKB REGION mgr inż. Kazimierza Bohdana Bogdanowicza w Lanckoronie oraz Architektonicznej Pracowni Projektowej LINEA arch. Jacka Budyna w Krakowie. Oprócz licznych, zrealizowanych projektów architektonicznych i ogrodowych, najważniejsze opracowania to Operat Zieleni Miejskiej w Głubczycach, projekty samodzielne lub udział w projektach rewaloryzacji zabytkowych założeń parkowych (Spytkowice, Park Strzelecki, Park Bednarskiego) a także projekty placów miejskich (Myślenice, Mogilany, Kalwaria Zebrzydowska). Wykonywałam także studia i projekty na terenie Krakowa i Kazimierza (Studium historyczno-kompozycyjne i projekt rekompozycji murów obronnych i zagospodarowania ogrodów zespołu klasztornego i szpitala OO. Bonifratrów na Kazimierzu) a przede wszystkim nowatorskie w owym czasie analizy i rozwarstwienia układu urbanistycznego starego Podgórza, wykonywane we współpracy z mgr inż. arch. Jarosławem Żółciakiem. W uznaniu mojego doświadczenia naukowego i projektowego uzyskałam od Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Krakowie uprawnienia do wykonywania prac projektowych w specjalności konserwatorskiej, zabezpieczenia, uzupełnienia, rekonstrukcji i konserwacji parków i komponowanej zieleni zabytkowej (4 września 1995 r.). W latach 1998-2000 pełniłam funkcję głównego projektanta zespołu parkowego w Pławowicach a następnie z ramienia Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Krakowie nadzorowałam wielobranżową rewaloryzację tego obiektu. Praca ta była źródłem cennych doświadczeń praktycznych a wykonawstwo i prace terenowe są do tej pory jedną ulubionych dziedzin mojej aktywności zawodowej.

W latach 1992-2004 pracowałam w Urzędzie Miasta Kalwaria Zebrzydowska na stanowisku Miejskiego Konserwatora Zabytków i wykonywałam zadania administracyjne w dziedzinie ochrony zabytków i krajobrazu kulturowego o zakresie samodzielności i kompetencji odpowiadającym Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków. Konsultowałam planowanie miejscowe i projektowanie architektoniczne oraz gospodarkę zielenią na terenie gminy. Czynn timerprezentowałam gminę Kalwaria Zebrzydowska na konferencjach i zjazdach



4

Unii Miasteczek Polskich, Miast Światowego Dziedzictwa, programu INTERREG, Forum Konserwatorów Samorządowych Małopolskiego Instytutu Samorządu Terytorialnego i Administracji, komisji Komitetu Światowego Dziedzictwa a także na licznych spotkaniach naukowych. W czasie pracy w Kalwarii Zebrzydowskiej mogłam zweryfikować poglądy na praktyczną ochronę zabytków i skuteczność planowania krajobrazu. Zainteresowałam się także specyfiką kompozycji i strukturą sakralnej koncepcji przestrzennej oraz możliwościami jej zachowania w intensywnie użytkowanym i przekształcanym krajobrazie kulturowym. Wątek ten pojawia się w mojej pracy doktorskiej, jest także podstawą studiów planistycznych w późniejszej pracy habilitacyjnej.

W 1995 roku uzyskałam grant Komitetu Badań Naukowych i mogłam podjąć pracę nad doktoratem. W rozprawie doktorskiej pt. *Ochrona dóbr kultury w działalności samorządu*, podejmuję między innymi problem skuteczności decyzyjnej samorządowej służby ochrony zabytków oraz metod i uwarunkowań współpracy ze społecznością lokalną. Promotorem pracy był prof. dr hab. arch. Aleksander Böhm. Pracę obroniłam w styczniu 1998 roku, uzyskując tytuł doktora nauk technicznych w zakresie: architektura i urbanistyka, teoria architektury i urbanistyki.

Doświadczenie w działalności administracyjnej i naukowej zaowocowało wieloletnią współpracą z dr hab. arch. Krystyną Pawłowską, prof. Politechniki Krakowskiej. W 2002 roku ukazał się w Wydawnictwie Uniwersytetu Jagiellońskiego nasz współautorski skrypt *Ochrona dziedzictwa kulturowego. Zarządzanie i partycypacja społeczna*. W roku 2000 rozpoczęłam też wspólne z prof. Krystyną Pawłowską a następnie samodzielne wykłady dotyczące zarządzania krajobrazem i ochrony zabytków oraz własne seminaria magisterskie *dziedzictwo naturalne i kulturowe jako szansa rozwoju lokalnego* w Instytucie Spraw Publicznych Wydziału Zarządzania i Komunikacji Społecznej Uniwersytetu Jagiellońskiego. Wynikiem seminarium jest ponad 20 prac dyplomowych, dotyczących ochrony dziedzictwa kulturowego i komunikacji społecznej. Jednocześnie zaangażowałam się w działalność Obywatelskiego Komitetu Ratowania Krakowa, gdzie przez wiele lat prowadziłam coroczną kwestę na rzecz odnowy krakowskich cmentarzy. Uczestniczyłam także jako słuchaczka i prelegentka w posiedzeniach naukowych Interdyscyplinarnego Seminarium Euroazjatyckiego prof. dr hab. Jadwigi Pstrusińskiej w Instytucie Filologii Orientalnej oraz w spotkaniach Klubu Historii Idei prof. dr hab. Ewy Śnieżyńskiej-Stolot przy Zakładzie Historii Idei Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie.

W 2002 roku rozpoczęłam pracę na stanowisku adiunkta Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie w Katedrze Architektury Krajobrazu i Agroturystyki, kierowanej przez prof. dr. hab. Krzysztofa Młynarczyka. Działalność w Olsztynie, związana z pracą naukowo-dydaktyczną, była zbieżna z moimi zainteresowaniami zawodowymi i pozwalała wykorzystać nabyte kwalifikacje. Dotyczyła projektowania oraz historii sztuki ogrodowej a także konserwacji zabytków. Wymagała również poznawania Warmii i pojezierza, krajobrazu - przyrody i dziedzictwa historycznego, co stanowiło duże wyzwanie zawodowe i było dla mnie źródłem nowych inspiracji. Zaliczam do nich zainteresowanie krajobrazem sakralnym oraz badanie jego specyfiki i podstaw teoretycznych. Wyniki badań przedstawiam w artykułach i wystąpieniach naukowych i popularno-naukowych, niektóre z nich stanowią kanwę tematyczną mojej pracy habilitacyjnej. Prace inżynierskiej i magisterskiej które prowadziłam na Uniwersytecie Warmińsko-Mazurskim w Olsztynie (w liczbie ok. 50), dotyczą zarówno ogrodów i krajobrazu Warmii jak i Mazur, Pomorza czy Śląska.

W 2005 roku uzyskałam status Rzecznawcy Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w zakresie opieki nad zabytkami w dziedzinie: parki, ogrody, cmentarze, krajobraz kulturowy, krajobraz sakralny. Na zlecenie Krajowego Ośrodka Dokumentacji Zabytków i Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Krakowie wykonałam studia planistyczne i ekspertyzy krajobrazowe między innymi dla Zatora i fragmentów Zakopanego. Jednocześnie kontynuuję działalność projektową i wykonawczą w obiektach architektonicznych i założeniach ogrodowych, takich jak Pustelnia Św. Magdaleny w Kalwarii Zebrzydowskiej, założenie sakralne w Klebarku Wielkim i zespół kampusu uniwersyteckiego Kortowo w Olsztynie, korytarz ekologiczny Łyny w Olsztynie, park podworski w Podchybiu oraz opracowania studialno-projektowe na terenie Ojcowskiego Parku Narodowego.

Od 2005 roku współpracuję z Wyższą Szkołą Techniczną w Katowicach, gdzie wykładam historię architektury powszechnej, planowanie krajobrazu, prowadzę zajęcia z projektowania oraz seminaria i prace dyplomowe na kierunkach *architektura i urbanistyka*, *gospodarka przestrzenna* oraz *architektura wnętrz*. W kwietniu 2008 roku, po weryfikacji mojego dorobku przez prof. dr. hab. arch. Aleksandra Böhma i prof. dr. hab. arch. Stanisława Tomaszka oraz Centralną Komisję ds. Stopni i Tytułów Naukowych, uzyskałam stanowisko profesora Wyższej Szkoły Technicznej.

W 2005 roku otrzymałam grant habilitacyjny (12 tys. zł.) Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie. Fundusze te pozwoliły mi na kupno laptopa oraz udział w płatnych konferencjach naukowych (w latach 2005-2007), związanych z tematyką pracy habilitacyjnej.

W czerwcu 2008 roku ukazała się drukiem moja praca habilitacyjna pt. *Sacrum i profanum w krajobrazie kulturowym. Dziedzictwo przestrzeni sakralnej na Warmii*, podsumowująca dociekania teoretyczne oraz doświadczenia pracy badawczej na terenie Polski północnej w latach 2002-2007. Wnioski dotyczą możliwości przełożenia wartości niematerialnych krajobrazu na prawne formy ochrony i planowanie przestrzenne i są rozpatrywane na przykładach komponowanych krajobrazów sakralnych z XVII i XVIII w. na Warmii. Pozycja ta spotkała się z życzliwym przyjęciem lokalnego środowiska naukowego (Towarzystwo Naukowe im. Wojciecha Kętrzyńskiego w Olsztynie), oraz recenzentów wydawniczych, pełni też rolę pomocy naukowej na SGGW. Niestety przewód habilitacyjny (2008-2013) zakończył się niepowodzeniem. Dokumentację przewodu załączam oddzielnie.

Obecnie moje badania koncentrują się wokół krajobrazu sakralnego, w tym Kalwarii Warmińskiej w Głotowie i innych, XIX i XX-wiecznych założeń sakralnych w krajobrazie otwartym, na tle uniwersalnej tradycji kulturowej oraz ówczesnej sztuki sakralnej okresu romantyzmu i historyzmu. Opracowane ostatnio wystąpienia i publikacje oraz moje najbliższe plany naukowe dotyczą analizy wielowątkowo rozumianego modelu jerozolimskiego w Ujściu, Piekarach Śląskich, Panewnikach, w Bardzie Śląskim, Górze świętej Anny, Kokaninie, Wielu i innych kalwariach Ziemi Kłodzkiej, Warmii, Wielkopolski, kielecczyzny i Śląska, a także miejsca tych kalwaryjno-sepulkralnie-rekreacyjnych założeń ogrodowych w tradycji formy i funkcji XIX-wiecznego ogrodu publicznego.

Od października 2012 roku jestem zatrudniona na stanowisku adiunkta w Katedrze Dendrologii i Architektury Krajobrazu Wydziału Ogrodniczego, Uniwersytetu Rolniczego im. Hugona Kołłątaja w Krakowie. Prowadzę wykłady i ćwiczenia z przedmiotów związanych z historią sztuki ogrodowej, historią i kompozycją krajobrazu, symboliką krajobrazu, projektowaniem oraz ochroną historycznych parków i ogrodów, a także prace dyplomowe inżynierskie i magisterskie na kierunku Ogrodnictwo oraz w ramach Międzywydziałowych Studiów Architektury Krajobrazu.

Jako osiągnięcie naukowe przedstawiam cykl publikacji pt. „**Geneza społeczno-ideowa, symbolika i postać historycznego krajobrazu sakralnego, oraz zasady jego kształtowania i ochrony**”.



7

Do swoich kluczowych kwalifikacji zaliczam obecnie:

- Prowadzenie badań i wykonywanie opracowań naukowych w dziedzinie kształtowania krajobrazu, sztuki ogrodowej i ochrony dziedzictwa kulturowego, oraz ich prezentacja w formie tekstów publikowanych, referatów i wykładów.
- Prowadzenie różnych form kształcenia akademickiego w dziedzinie ochrony, kształtowania i projektowania krajobrazu, historii i symboliki krajobrazu, oraz sztuki ogrodowej w aspekcie historycznym i współczesnym.
- Opiniowanie, projektowanie i realizacja założeń ogrodowych i obszarów krajobrazu kulturowego ze szczególnych uwzględnieniem miast historycznych i obiektów sakralnych.
- Znajomość funkcjonowania administracji samorządowej, w pracy związanej z ochroną dziedzictwa kulturowego, edukacją i komunikacją społeczną, doświadczenie w organizacji krajowych i międzynarodowych konferencji naukowych, zjazdów, obozów naukowych i praktyk studenckich.

Autorskie cykle wykładowe, szkolenia

1. Wykłady: *Ochrona krajobrazu i dóbr kultury w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Kalwarii Zebrzydowskiej oraz Zespół Kulturowo – Krajobrazowy Kalwarii Zebrzydowskiej - partycypacja społeczna w ochronie i kształtowaniu krajobrazu* w Międzynarodowej Szkole Letniej UNESCO dla Konserwatorów Zabytków w Zamościu. 2001. (12 godz.).
2. Wykłady i prezentacja *Metoda opracowania kompleksowego operatu zieleni dla miasta Głubczyce* dla słuchaczy Forum Konserwatorów Samorządowych Małopolskiego Instytutu Samorządu Terytorialnego i Administracji w Krakowie. 1998. (4 godz.).
3. *Dziedzictwo kulturowe Polski*. Wykłady dla słuchaczy Studium Podyplomowego Kształtowania Środowiska. Towarzystwo Geograficzne Uniwersytet Śląski, Wydział Nauk o Ziemi. Sosnowiec 2004. (18 godz.).
4. *Ochrona zabytków*. Wykłady i seminaria dla studentów Instytutu Spraw Publicznych Wydziału Zarządzania i Komunikacji Społecznej Uniwersytetu Jagiellońskiego, Kraków 2000-2008. (45 godz.).



8

5. *Zarządzanie krajobrazem*. Wykłady i seminaria dla studentów Instytutu Spraw Publicznych Wydziału Zarządzania i Komunikacji Społecznej Uniwersytetu Jagiellońskiego, Kraków 2000-2008. (30 godz.).
6. *Zieleń we wnętrzach i w otoczeniu obiektów architektonicznych*. Zajęcia na studiach podyplomowych Architektury Wnętrz w Wyższej Szkole Technicznej w Katowicach (2006-2007). (20 godz.).
7. *Zieleń w architekturze*. Wykłady dla studentów Architektury i Urbanistyki oraz Architektury Wnętrz w Wyższej Szkole Technicznej w Katowicach (2005-2008, 2012-2013). (20 godz.).
8. *Historia architektury powszechnej*. Wykłady dla studentów Architektury i Urbanistyki oraz Architektury Wnętrz w Wyższej Szkole Technicznej w Katowicach (2005-2008, 2012-2013), (60 godz.).
9. *Historia architektury i sztuki ogrodowej*. Wykłady w Katedrze Architektury Krajobrazu i Agroturystyki Wydziału Kształtowania Środowiska i Rolnictwa Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie. Olsztyn 2002-2008. (30 godz.).
10. *Konserwacja zabytków*. Wykłady w Katedrze Architektury Krajobrazu i Agroturystyki Wydziału Kształtowania Środowiska i Rolnictwa Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie. Olsztyn 2002-2005. (30 godz.).
11. *Projektowanie*. Wykłady w Katedrze Architektury Krajobrazu i Agroturystyki Wydziału Kształtowania Środowiska i Rolnictwa Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie. Olsztyn 2002-2008. (20 godz.).
12. *Kompozycja krajobrazu*. Ćwiczenia dla studentów kierunku Gospodarka Przestrzenna w Wyższej Szkole Technicznej w Katowicach (2012-2013), (15 godz.).
13. *Kształtowanie krajobrazu*. Wykłady dla studentów kierunku Gospodarka Przestrzenna w Wyższej Szkole Technicznej w Katowicach (2012-2014), (20 godz.).
14. *Rozwój architektury krajobrazu*. Wykłady dla studentów kierunku Gospodarka Przestrzenna w Wyższej Szkole Technicznej w Katowicach (2012-2014), (10 godz.).
15. *Architektura w krajobrazie otwartym*. Wykłady i ćwiczenia dla studentów kierunku Gospodarka Przestrzenna w Wyższej Szkole Technicznej w Katowicach (2012-2014), (20 godz.).
16. Seminaria dyplomowe na kierunku *gospodarka przestrzenna* dla studentów kierunku Gospodarka Przestrzenna w Wyższej Szkole Technicznej w Katowicach (2013-2014), (18 godz.).



17. *Projektowanie krajobrazu*. Wykłady i ćwiczenia dla studentów kierunku *gospodarka przestrzenna* Podkarpackiej Szkoły Wyższej w Jaśle (30 godz.), (2013).
18. *Zasady projektowania krajobrazu*. Wykłady i ćwiczenia dla studentów kierunku *gospodarka przestrzenna* Podkarpackiej Szkoły Wyższej w Jaśle (35 godz.), (2013).
19. *Rewitalizacja miast historycznych*. Wykłady dla studentów kierunku *gospodarka przestrzenna* Podkarpackiej Szkoły Wyższej w Jaśle (10 godz.), (2013).
20. *Rewaloryzacja ogrodów historycznych*. Wykłady i ćwiczenia dla studentów Uniwersytetu Rolniczego, Wydziału Ogrodniczego w Krakowie (30 godz.), (2012-2014).
21. *Kształtowanie krajobrazu*. Ćwiczenia dla studentów Uniwersytetu Rolniczego, Międzywydziałowych Studiów Architektury Krajobrazu w Krakowie (30 godz.), (2013-2014).
22. *Historia i teoria kształtowania przestrzeni*. Wykłady i ćwiczenia dla studentów Uniwersytetu Rolniczego, Międzywydziałowych Studiów Architektury Krajobrazu w Krakowie (30 godz.), (2013-2014).
23. *Krajobraz i ogród wiejski*. Wykłady i ćwiczenia dla studentów Uniwersytetu Rolniczego, Wydziału Ogrodniczego w Krakowie (30 godz.), (2013).
24. *Symbolika krajobrazu*. Wykłady i ćwiczenia dla studentów Uniwersytetu Rolniczego, Międzywydziałowych Studiów Architektury Krajobrazu w Krakowie (30 godz.), (2013-2014).
25. *Historia sztuki ogrodowej*. Wykłady i ćwiczenia dla studentów Uniwersytetu Rolniczego, Międzywydziałowych Studiów Architektury Krajobrazu w Krakowie (30 godz.) Wydziału Ogrodniczego (15 godz.), (2013-2014).

Cykl publikacji pt.

„Geneza społeczno-ideowa, symbolika i postać historycznego krajobrazu sakralnego, oraz zasady jego kształtowania i ochrony”.

1. Swaryczewska M. *Ogród i drzewo w europejskiej tradycji kulturowej. Pamięci prof. Janusza Bogdanowskiego*. Materiały z seminarium naukowego „Ogrody przyświątynne i klasztorne. Rekonstrukcja, rewitalizacja, pielęgnacja”. Stowarzyszenie „Ogrody Dolnośląskie”, Wrocławska Kuria Metropolitalna, Papieski Wydział Teologiczny we Wrocławiu, Akademia Rolnicza we Wrocławiu. Wrocław, czerwiec 2003. s.102-109. (Udział autorski 100%) Mój wkład w powstanie tej pracy polegał na skonstruowaniu jej zarysu koncepcyjnego, zaplanowaniu i wykonaniu

- badań literatury specjalistycznej, dotyczącej historii i symboliki krajobrazu oraz dzieł literatury i poezji europejskiej oraz orientalnej a także na sformułowaniu wniosków, dotyczących wdrożenia tradycyjnych rozwiązań formalnych do współczesnej sztuki ogrodowej. Tekst opracowałam samodzielnie. Mój udział procentowy szacuję na 100%.
2. Swaryczewska M. *Kalwaria Zebrzydowska jako dobro kultury*. Przegląd Kalwaryjski 8/2003, Wyższe Seminarium Duchowne OO.Bernardynów. Kalwaria Zebrzydowska 2003. s.201-206 (Udział autorski 100%) Artykuł zamówiony przez wydawnictwo OO.Bernardynów. Mój wkład w powstanie tej pracy polegał na skonstruowaniu jej zarysu koncepcyjnego, zaplanowaniu i wykonaniu wizji terenowych oraz badań literatury specjalistycznej dotyczącej historii i stanu obecnego dziedzictwa kulturowego Kalwarii Zebrzydowskiej, oraz sformułowaniu wniosków, dotyczących perspektyw rozwoju gminy i ośrodka pielgrzymkowego wobec wpisania Zespołu Kulturowo-Krajobrazowego Kalwarii Zebrzydowskiej na Listę Światowego Dziedzictwa Naturalnego i Kulturowego UNESCO. Tekst opracowałam samodzielnie. Mój udział procentowy szacuję na 100%.
 3. Swaryczewska M. *Prawno-finansowe podstawy ochrony dziedzictwa kulturowego*. W: *Zachowane – ocalone? O krajobrazie kulturowym i sposobach jego kształtowania*. Red. Iwona Liżewska. Stowarzyszenie Wspólnota Kulturowa BORUSSIA, Olsztyn 2003. s.79-91. (Udział autorski 100%) Artykuł zamówiony przez Stowarzyszenie Wspólnota Kulturowa BORUSSIA. Mój wkład w powstanie tej pracy polegał na skonstruowaniu jej zarysu koncepcyjnego, zaplanowaniu i wykonaniu wizji terenowych oraz badań literatury specjalistycznej dotyczącej finansowania ochrony zabytków oraz dawnego i obecnie obowiązującego, a także projektowanego ustawodawstwa. Samodzielnie też sformułowałam wnioski, dotyczące perspektyw ochrony zabytków i jej finansowania w przyszłości, w warunkach transformacji ustrojowej. Pracę uzupełniają dane rzeczowo-finansowe, dotyczące kosztów i sposobu finansowania remontu więźby dachowej bazyliki pw. Matki Bożej Anielskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej, przeprowadzonego w 2003 r., uzyskane u wykonawcy budowy. Tekst i zdjęcia wykonałam samodzielnie. Mój udział procentowy szacuję na 100%.
 4. Swaryczewska M. *Sacrum w krajobrazie wsi*. Materiały VI Forum Architektury Krajobrazu „Krajobraz i ogród wiejski”. KUL, Lublin, 2004. s.33-38 (Udział autorski 100%) Mój wkład w powstanie tej pracy polegał na skonstruowaniu jej zarysu koncepcyjnego, zaplanowaniu i wykonaniu wizji terenowych oraz badań literatury specjalistycznej dotyczącej kompozycji krajobrazu i tradycji kształtowania stref sakralnych. Tekst opracowałam samodzielnie. Wnioski dotyczą kształtowania współczesnych stref sakralnych oraz możliwości kontynuacji tradycji w projektach architektonicznych, ruralistycznych i planowaniu miejscowym. Mój udział procentowy szacuję na 100%.
 5. Swaryczewska M. *Il Sacrum inteso come una categoria del paesaggio culturale moderno. (Sacrum jako kategoria współczesnego krajobrazu kulturowego)*. 2005; w: RELIGIONI E SACRI MONTI a cura di Amilcare Barbero e Stefano Piano. Atti del Convegno Internazionale Torino, Moncalvo, Casale Monferrato 12-16 ottobre 2004.

Regione Piemonte, Università di Torino, Centro di Documentazione dei Sacri Monti, Calvari e Complessi Devozionali Europei; s.337-345. (Udział autorski 100%) Mój wkład w powstanie tej pracy polegał na skonstruowaniu jej zarysu koncepcyjnego, zaplanowaniu i wykonaniu wizji terenowych oraz wykonaniu badań literatury specjalistycznej, dotyczącej stref usługowych przy sanktuariach a także ich współczesnych przekształceń na przykładzie sanktuariów warmińskich. Wnioski i postulaty dotyczą potrzeby utrzymania równowagi pomiędzy współczesnymi potrzebami funkcjonalnymi a ochroną dziedzictwa i kontemplacyjnego charakteru stref sakralnych. Praca stanowi prezentację mało znaną na świecie kultury Warmii oraz nowe ujęcie problemu ochrony zabytków w świetle uniwersalnej symboliki krajobrazu. Tekst i zdjęcia wykonałam samodzielnie. Mój udział procentowy szacuję na 100%.

6. Swaryczewska M. *Ochrona i kształtowanie zasobów przyrodniczych Zespołu Kulturowo-Krajobrazowego Kalwarii Zebrzydowskiej*. 2005. Skrót. Inżynieria Ekologiczna, Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie. (Udział autorski 100%) *Ochrona i kształtowanie zasobów przyrodniczych Zespołu Kulturowo-Krajobrazowego Kalwarii Zebrzydowskiej*. w: Zeszyty Problemowe Postępów Nauk Rolniczych, Polska Akademia Nauk Wydział Nauk Rolniczych, Leśnych i Weterynaryjnych. Kształtowanie Środowiska, Agrosystemy i Krajobrazy. Zesz. 507, część II. Warszawa, 2005. s.467-474 (Udział autorski 100%) Mój wkład w powstanie tej pracy polegał na skonstruowaniu jej zarysu koncepcyjnego, zaplanowaniu i wykonaniu wizji terenowych oraz badań literatury specjalistycznej i źródeł dotyczących Kalwarii Zebrzydowskiej a szczególnie jej szaty roślinnej, zarówno naturalnej jak i związanej z gospodarką rolną i założeniem Parku Pielgrzymkowego. Tekst i tabele, ilustrujące procesy przekształcania krajobrazu i podjęte inicjatywy lokalne oraz ich konsekwencje, opracowałam samodzielnie. Wnioski dotyczą niezbędnych działań ochronnych w obrębie Zespołu Kulturowo-Krajobrazowego Kalwarii Zebrzydowskiej oraz modyfikacji planowania miejscowego. Mój udział procentowy szacuję na 100%.
7. Swaryczewska M. *Sacrum i profanum w krajobrazie kulturowym*. Materiały z dorocznych konferencji naukowych z okazji otwarcia Targów Sztuki Sakralnej Sacro-Ekspo 2002-2004. SARP - Stowarzyszenie Architektów Polskich - Oddział w Kielcach, Patronat honorowy – J.Em.Ks.Kardynał Józef Glemp. Kielce 2004. 10 str. (Udział autorski 100%) Mój wkład w powstanie tej pracy polegał na skonstruowaniu jej zarysu koncepcyjnego, zaplanowaniu i wykonaniu wizji terenowych oraz badań literatury specjalistycznej i źródeł dotyczących kształtowania krajobrazu sakralnego w świetle idei rozdzielenia *sacrum* i *profanum*. Tekst i zdjęcia opracowałam samodzielnie. Mój udział procentowy szacuję na 100%.
8. Swaryczewska M. *Krajobraz sakralny w pracach inżynierskich studentów Katedry Architektury Krajobrazu i Agroturystyki UWM*. Materiały z seminarium konserwatorskiego z okazji otwarcia Targów Sztuki Sakralnej Sacro-Ekspo, Organizatorzy: Kielecka Kuria Metropolitalna, Oddział Stowarzyszenia Architektów Polskich w Kielcach, Kielce, 2-5 czerwiec 2005. s.115-118. (Udział autorski 100%) Mój wkład w powstanie tej pracy polegał na skonstruowaniu jej zarysu koncepcyjnego oraz weryfikacji i skomentowaniu materiałów wyjściowych a także

wyjaśnieniu założeń tematycznych i ideowych przedstawionych prac dyplomowych. Wnioski dotyczą zasadności podejmowania tematu krajobrazów sakralnych w dydaktyce i projektowaniu. Tekst opracowałam samodzielnie, ilustracje stanowią plansze dyplomowe moich studentów. Mój udział procentowy szacuję na 100%.

9. Swaryczewska M. *Krajobraz sakralny Warmii*, w: *Krajobraz kształtowany przez kulturę rolną. Streszczenia*. VIII Forum Architektury Krajobrazu, OLSZTYN 7-9 września 2005, s.70. (Udział autorski 100%) Mój wkład w powstanie tej pracy polegał na skonstruowaniu jej zarysu koncepcyjnego oraz pracach terenowych i badaniu literatury dotyczącej reprezentatywnych zespołów sakralnych w krajobrazie otwartym na Warmii. Wnioski dotyczą stanu zachowania i perspektyw ochrony krajobrazu sakralnego Warmii oraz jego znaczenia dla odrębności i tożsamości regionu. Tekst opracowałam samodzielnie. Mój udział procentowy szacuję na 100%.
10. Swaryczewska M. Antolak M. 2006. *Kalwaria Warmińska w Głotowie – Problemy dokumentacji i konserwacji krajobrazu sakralnego*. W: *Przyroda i Miasto tom VIII.*, Wydawnictwo SGGW, Warszawa 2006, s.111-129, wkład poszczególnych Autorów w powstanie publikacji jest następujący: Magdalena Swaryczewska 80%, Mariusz Antolak 20 %. Praca jest wynikiem badań wykonanych w trakcie obozu naukowego studentów UWM Głotowo 2005, gdzie pełniłam rolę organizatora i kierownika naukowego. Jest to pierwsza powojenna publikacja naukowa na temat dokumentacji drzewostanu i układu przestrzennego Kalwarii Warmińskiej, zabytku dotąd pomijanego i ignorowanego przez badaczy. Mój wkład w powstanie tej pracy polegał na skonstruowaniu jej zarysu koncepcyjnego, a także kompleksowej organizacji prac obozu naukowego i czynnym udziale w badaniach terenowych, archiwalnych i analizie literatury monograficznej. Artykuł obejmuje zarówno tematykę dendrologiczną jak i układ przestrzenny Kalwarii Warmińskiej, oraz jej związki z uniwersalną ideą kształtowania kalwarii i dróg krzyżowych w krajobrazie. Wnioski dotyczą stanu zachowania kompozycji, zdrowotności drzew oraz gospodarki drzewostanem w świetle dokumentacji wykonanej w czasie obozu naukowego, a także mojego autorskiego rozczytania symbolicznych form przestrzennych i ich interpretacji w elementach parku kalwaryjnego. Tekst, zdjęcia i rysunki są wynikiem pracy współautorskiej. Wkład poszczególnych Autorów w powstanie publikacji jest następujący: Magdalena Swaryczewska 80%, Mariusz Antolak 20 %.
11. Swaryczewska M. *Symboliczna Jerozolima w krajobrazie Warmii.*, Ww: *Streszczenia i materiały II. Międzynarodowej Konferencji ARCHITEKTURA BEZ GRANIC – Rola architektury sakralnej w kształtowaniu tradycji i krajobrazu kulturowego*. Organizator: Katedra Architektury, Urbanistyki i Planowania Przestrzennego Politechniki Lubelskiej. Lublin 18-19.09.2006. s.48-49. (Udział autorski 100%) *Symboliczna Jerozolima w krajobrazie Warmii*. TeKa Komisji Urbanistyki, Architektury i Studiów Krajobrazowych Tom.III. Lublin 2007. Polska Akademia Nauk Oddział w Lublinie. s.135-149 (Udział autorski 100%) Praca dotyczy różnych form obrazowania Jerozolimy, rozumianej jako postać miasta, symbol lub wizerunek apokaliptyczny. Mój wkład w powstanie tej pracy polegał na skonstruowaniu jej zarysu koncepcyjnego, wykonaniu badań terenowych, archiwalnych i analizie literatury, głównie z dziedziny historii Warmii i religioznawstwa. Wnioski dotyczą

powszechności symbolu Jeruzalem w odniesieniu do pojęcia i realiów Świętej Warmii. Tekst i dokumentację fotograficzną opracowałam samodzielnie. Mój udział procentowy szacuję na 100%.

12. Swaryczewska M. Antolak M. 2007. *Krajobraz sakralny w dydaktyce*. Czasopismo Techniczne. Architektura. Zeszyt 10/2007 (rok 104), Wydawnictwo Politechniki Krakowskiej im. Tadeusza Kościuszki, Kraków, s. 245-247, wkład poszczególnych Autorów w powstanie publikacji jest następujący: Magdalena Swaryczewska 70%, Mariusz Antolak 30 %.
13. Swaryczewska M. Antolak M. 2007. *Krajobraz sakralny w dydaktyce*. Poster. Międzynarodowy Kongres Polskich Architektów Krajobrazu Kraków 20-22 września 2007. Czasopismo Techniczne 10/2007, Wydawnictwo Politechniki Krakowskiej, Architektura z.5-A/2007. Kraków 2007. s.280, wkład poszczególnych Autorów w powstanie publikacji jest następujący: Magdalena Swaryczewska 60%, Mariusz Antolak 40 %. Mój wkład w powstanie tej pracy polegał na skonstruowaniu jej zarysu koncepcyjnego oraz weryfikacji i skomentowaniu materiałów wyjściowych a także wyjaśnieniu założeń tematycznych i ideowych przedstawionych zagadnień. Wnioski dotyczą zasadności podejmowania tematu krajobrazów sakralnych w dydaktyce i projektowaniu oraz dorobku Katedry Architektury Krajobrazu i Agroturystyki UWM. Tekst opracowałam samodzielnie, część graficzną opracował Współautor. Wkład poszczególnych Autorów w powstanie publikacji jest następujący: Magdalena Swaryczewska 60%, Mariusz Antolak 40 %
14. Swaryczewska M. Antolak M. 2007. *Sanktuaria warmińskie w planowaniu miejscowym*. W: Ochrona i użytkowanie krajobrazu kulturowego oraz jego promocja w środowisku społecznym. Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie, Muzeum Pałac w Wilanowie. s. 123-124, wkład poszczególnych Autorów w powstanie publikacji jest następujący: Magdalena Swaryczewska 50%, Mariusz Antolak 50 %.
15. Swaryczewska M. Antolak M. 2007. *Sanktuaria warmińskie w planowaniu miejscowym*. Przyroda i miasto, tom X. Red. Rylke J. Wydawnictwo SGGW, Warszawa, s.229-247, wkład poszczególnych Autorów w powstanie publikacji jest następujący: Magdalena Swaryczewska 50%, Mariusz Antolak 50 %. Publikowane badania dotyczą ochrony, jaką objęte są zespoły architektoniczno-krajobrazowe sanktuariów warmińskich w planowaniu miejscowym. Mój wkład w powstanie tej pracy polegał na skonstruowaniu jej zarysu koncepcyjnego oraz weryfikacji i skomentowaniu materiałów wyjściowych a także wyjaśnieniu założeń tematycznych i ideowych dla przedstawionych zagadnień. Tekst i wnioski opracowałam samodzielnie w formie postulatów do planów miejscowych. Rolą Współautora było zebranie obszernych materiałów wyjściowych oraz opracowanie części graficznej i redakcja bibliografii. Wkład poszczególnych Autorów w powstanie publikacji jest następujący: Magdalena Swaryczewska 50%, Mariusz Antolak 50 %.
16. Swaryczewska M. *Krajobraz i architektura Kalwarii Warmińskiej*. Wystawa fotografii własnych oraz tekst wprowadzający. Targi Sztuki Sakralnej i konferencja naukowa

Sacro-Expo „Kościoł potrzebuje sztuki” Organizator: Stowarzyszenie Architektów Polskich Oddział Kielce. Kielce, czerwiec 2007. (*Udział autorski 100%*) Mój wkład w powstanie tej pracy polegał na skonstruowaniu jej zarysu koncepcyjnego oraz wykonaniu i opracowaniu fotografii wraz z tekstem wprowadzającym, objaśniającym zarówno wyjątkowe jak i reprezentatywne cechy stylowe układu przestrzennego, architektury i wystroju rzeźbiarskiego Kalwarii Warmińskiej. Mój udział procentowy szacuję na 100%

17. Swarczewska M. *Kalwaria Warmińska w Głotowie – Realizm i ekspresja Męki Chrystusowej w XIX-wiecznej rzeźbie sakralnej*, w: *Kościoły naszych czasów – kościół potrzebuje sztuki*. Materiały z VI Międzynarodowej Konferencji o Architekturze i Sztuce Sakralnej. SACROEXPO Kielce 2007. Targi Kielce, SARP oddział Kielce, Kielce 2007. s.107-123. Współpraca: A.Karbowska, A.Kraszewska. (*Udział autorski 98%*) Praca jest wynikiem badań wykonanych w trakcie obozu naukowego studentów UWM Głotowo 2005 i 2006, gdzie pełniłam rolę organizatora i kierownika naukowego. Jest to pierwsza powojenna publikacja naukowa na temat wystroju rzeźbiarskiego Kalwarii Warmińskiej, która była dotąd pomijana i ignorowana przez badaczy. Mój wkład w powstanie tej pracy polegał na skonstruowaniu jej zarysu koncepcyjnego oraz kompleksowej organizacji prac obozu naukowego, a także czynnym udziale w badaniach terenowych, archiwalnych i analizie literatury monograficznej. Artykuł obejmuje prezentację obiektu i wyniki badań nad pochodzeniem, stylistyką, ekspresją i stanem zachowania rzeźb i ich kontekstu architektonicznego. Wkład Współauterek polegał na aktywnym uczestnictwie w badaniach terenowych i sformułowaniu opinii z punktu widzenia historyka sztuki. Tekst, zdjęcia i rysunki wykonałam samodzielnie. Mój udział procentowy szacuję na 98%.
18. Swarczewska M. Antolak M. 2008. *Ewolucja warunków siedliskowych i dendroflory na terenie Kalwarii Warmińskiej*. Dendrologia w badaniach środowiska przyrodniczego oraz dziedzictwa kulturowego. Materiały Zjazdu Sekcji Dendrologicznej Polskiego Towarzystwa Botanicznego. Red. Danielewicz W. Poznań, s.261-266. Praca jest wynikiem badań wykonanych w trakcie obozu naukowego studentów UWM Głotowo 2007 i 2008, gdzie pełniłam rolę organizatora i kierownika naukowego. Jest to pierwsza powojenna publikacja naukowa na temat przemian historycznych Kalwarii Warmińskiej. Mój wkład w powstanie tej pracy polegał na skonstruowaniu jej zarysu koncepcyjnego oraz kompleksowej organizacji prac obozu naukowego i czynnym udziale w badaniach terenowych, archiwalnych i analizie literatury monograficznej. Opracowałam także zagadnienia związane z ochroną zabytków, historią i układem przestrzennym obiektu oraz tekst. Rolą współautora było opracowanie zagadnień przyrodniczych i ilustracji. Artykuł zawiera wyniki badań źródłowych i ikonograficznych oraz diagnozę stanu istniejącego i prognozę przemian środowiska przyrodniczego a także szczegółowe wytyczne konserwatorskie. Wkład poszczególnych Autorów w powstanie publikacji jest następujący: Magdalena Swarczewska 60%, Mariusz Antolak 40 %.
19. Swarczewska M. *Sacrum i profanum w krajobrazie kulturowym – Dziedzictwo przestrzeni sakralnej na Warmii*. Wykonana w ramach grantu habilitacyjnego UWM.

Praca habilitacyjna. Wydawnictwo Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie, 2008. 278 str. (Udział autorski 100%) Książka stanowi podsumowanie pracy badawczej, związanej z krajobrazem sakralnym oraz doświadczeń praktycznych w projektowaniu, dydaktyce i ochronie zabytków. Nowatorstwo pracy polega na przełożeniu niematerialnych wartości krajobrazu na język planowania przestrzennego w celu stworzenia podstaw prawnych dla definiowania i ochrony różnych postaci *sacrum* w przestrzeni kulturowej. Jako materiał badawczy wytypowałam obszary komponowanego krajobrazu, związanego z XVII i XVIII-wiecznymi założeniami sakralnymi na Warmii. Nowością jest także metoda analizy struktury krajobrazu sakralnego i powiązanie jej z analizą ekspozycji i archetypicznym wzorcem Świętego Miasta *ad quadratum*. Mój wkład w wykonanie pracy polegał na skonstruowaniu jej zarysu koncepcyjnego, wykonaniu badań literatury, kartografii, studiów terenowych i planistycznych. Wykonałam też zdjęcia i rysunki studialne a także napisałam cały tekst wraz z wnioskami konserwatorskimi. Praca obszernie opisana w autoreferacie. Mój udział procentowy szacuję na 100%.

20. Swaryczewska M. *Czy Święte Miasto jest na sprzedaż? Krajobraz sakralny wobec rozwoju infrastruktury turystycznej*. Międzynarodowe XI Forum Architektury Krajobrazu „Rozwój rekreacji a ochrona i kształtowanie krajobrazu”. Streszczenia referatów pod red.: B.Szpakowska, P.Urbański, E.Raszeja, A.Targońska, M.Jakubowska. Katedra Terenów Zieleni, Uniwersytet Przyrodniczy w Poznaniu, Poznań 2008. (Udział autorski 100%) Tekst opublikowany w Internecie. *Czy Święte Miasto jest na sprzedaż? Krajobraz sakralny wobec rozwoju infrastruktury turystycznej*. Materiały Międzynarodowego XI Forum Architektury Krajobrazu „Rozwój rekreacji a ochrona i kształtowanie krajobrazu” pod red.: B.Szpakowska, P.Urbański, E.Raszeja, A.Targońska, M.Jakubowska. Katedra Terenów Zieleni, Uniwersytet Przyrodniczy w Poznaniu, Poznań 2008. (Udział autorski 100%) Nauka Przyr. Technol. 3, 1. Tekst pełny opublikowany w Internecie. Mój wkład w powstanie tej pracy polegał na skonstruowaniu jej zarysu koncepcyjnego oraz weryfikacji i skomentowaniu materiałów wyjściowych a także wyjaśnieniu założeń tematycznych i ideowych dla przedstawionych zagadnień. Wnioski dotyczą zasad kształtowania krajobrazu sakralnego w świetle współczesnych potrzeb i w warunkach presji cywilizacyjnej. Rozważania stanowią kontynuację i rozwinięcie tematyki, przedstawionej w książce M. Swaryczewska: *Sacrum i profanum w krajobrazie kulturowym – Dziedzictwo przestrzeni sakralnej na Warmii*. Tekst, zdjęcia i rysunki wykonałam samodzielnie. Mój udział procentowy szacuję na 100%.

21. Swaryczewska M. Antolak M. *Kalwaria Warmińska w Głotowie. Inwentaryzacja dendrologiczna i gospodarka drzewostanem*. w: Acta Scientiarum Polonorum, Administratio Locorum 10(1) 2011. Olsztyn, s. 101-110, wkład poszczególnych Autorów w powstanie publikacji jest następujący: Magdalena Swaryczewska 50%, Mariusz Antolak 50 %. Praca jest wynikiem badań wykonanych w trakcie obozu naukowego studentów UWM Głotowo 2006 i 2007, gdzie pełniłam rolę organizatora i kierownika naukowego. Jest to pierwsza powojenna publikacja naukowa na temat układu kompozycyjnego i drzewostanu Kalwarii Warmińskiej. Mój wkład w powstanie tej pracy polegał na skonstruowaniu jej zarysu koncepcyjnego oraz kompleksowej organizacji prac obozu naukowego i czynnym udziale w badaniach terenowych,

archiwalnych i analizie literatury monograficznej. Opracowałam także zagadnienia związane z ochroną zabytków, historią i układem przestrzennym obiektu oraz tekst. Rolą Współautora było opracowanie zagadnień przyrodniczych i ilustracji. Artykuł zawiera wyniki badań terenowych oraz diagnozę stanu istniejącego i prognozę przemian środowiska przyrodniczego a także wytyczne konserwatorskie. Wkład poszczególnych Autorów w powstanie publikacji jest następujący: Magdalena Swaryczewska 50%, Mariusz Antolak 50 %.

22. Swaryczewska M. *Niewiasta na Drodze Krzyżowej w Głotowie w: Matka Boża w wierze, kulcie, teologii i sztuce. Perspektywa regionalna i uniwersalna*. Pr. zb. pod red. Ks.bpa. Jacka Jezierskiego i Katarzyny Parzych-Blakiewicz. Warmińskie Wydawnictwo Diecezjalne, Olsztyn 2011. s. 151-165. (100%) Mój wkład w powstanie tej pracy polegał na skonstruowaniu jej zarysu koncepcyjnego, wykonaniu badań terenowych, archiwalnych i analizie literatury, głównie z dziedziny historii kultury i religioznawstwa. Praca przedstawia cykl figuralny Kalwarii Warmińskiej. Jest to druga powojenna, i także mojego autorstwa publikacja naukowa na temat cyklu rzeźb w Kalwarii Warmińskiej. Wnioski dotyczą interpretacji wizerunków niewiast w świetle treści Pisma Świętego oraz w perspektywie XIX-wiecznej sztuki sakralnej, a także miejsca Kalwarii w Głotowie pośród innych dróg sakralnych na Warmii. Tekst opracowałam samodzielnie, dokumentacja fotograficzna pochodzi częściowo z materiałów obozów naukowych studentów UWM Głotowo 2007 i 2008, a w większości z mojego archiwum. Mój udział procentowy szacuję na 100%.
23. Swaryczewska M. *Powstanie Kalwarii Warmińskiej w Głotowie*. W: *Głotowo – 700 lat istnienia*. Zespół autorski: ks. dr J. Balcer, ks. bp. A. Wojtkowski, prof. dr hab. J. Hochleitner. Wyd: Parafia Najświętszego Zbawiciela w Głotowie gm. Dobrze Miasto, Agencja Fotograficzno-Wydawnicza „Mazury” w Olsztynie 2013. Mój wkład w powstanie tej pracy polegał na skonstruowaniu jej zarysu koncepcyjnego, wykonaniu badań terenowych, archiwalnych i analizie literatury, głównie z dziedziny historii kultury i religioznawstwa, ikonografii i kartografii. Praca przedstawia między innymi tło społeczne i religijne, generujące rozkwit sztuki sakralnej w XIX wieku, a także okoliczności powstawania ówczesnych kalwarii i ich związek z metodyką kształtowania ogrodów publicznych i krajobrazu. Omówiłam też związki ideowe i kompozycyjne Kalwarii Warmińskiej z Jerozolimą. Tekst opracowałam samodzielnie, dokumentacja fotograficzna pochodzi w większości z mojego archiwum. Mój udział procentowy szacuję na 100%.
24. Swaryczewska M. *Współczesne drogi sakralne w krajobrazie wsi*, w: *Kraj-obraz przyszłości*. XVI Forum Architektury Krajobrazu, Streszczenia, s. 43. Mój wkład w powstanie tej pracy polegał na skonstruowaniu jej zarysu koncepcyjnego oraz wykonaniu prac terenowych i archiwalnych a także wyjaśnieniu założeń tematycznych i ideowych dla przedstawionych zagadnień. Wnioski dotyczą tradycyjnych i współczesnych metod i zasad komponowania dróg sakralnych oraz ich otoczenia. Mój udział procentowy w opracowaniu szacuję na 100%.

2. CAREER

I was born in Cracow on the 18th October 1950. My father, Stanisław Trela, was profesor by the Agricultural Academy, therefore it was home where I was granted knowledge and zest for nature, which turned out to be essentials in the architect profession, particularly those of landscape architect. I graduated from I Liceum Ogólnokształcące im. Bartłomieja Nowodworskiego in Cracow and I started my academic studies by the Faculty of Architecture of the Cracow University of Technology. During the studies I actively participated in the scholarly society of Historic Urban Planning under the supervision of doc. dr. arch. Andrzej Domański, where I had opportunity to develop my interests in monuments of architecture and historic cities. In 1974 I implemented a pre-graduate placement, after several months of volunteer work by the scholarly-Research Workshop of the City Design Office, where I had opportunities to participate in architecture research of medieval house in Cracow, taking part in discoveries and documentary works of those times, by the supervision of the prominent expert of the subject, inż.arch. Andrzej Swaryczewski.

I graduated my studies in 1973. My degree thesis concerned terrain documentation and design concept of the historical park and post mansion complex as well as the design of heritage park in Krzesławice. Promoter of the work was prof.dr hab.arch. Wiktor Zin, then the Minister of Culture, reviewer – prof. dr hab.arch. Janusz Bogdanowski. Both prominent professors had shaped and established my competences on monuments and landscape and for long years they became my masters and examples in research and in practical work. The choice of the work subject, concerning vast natural-cultural complex, endowed with expanded, historical sources study, was connected also with personal commitment in the issues of monument preservation. Fascination with history of cultural heritage and landscape preservation is until nowadays one of main threads of my professional interests and hobbies.

After graduating my studies I started intern work and afterwards, from April 1975, I worked as a scholarly-technical assistant and scholarly-research assistant in the Institute of Landscape Architecture (afterwards given Faculty rank) supervised by prof.dr hab. arch Janusz Bogdanowski.

I held didactic courses concerning elements of architectural and garden design. In this period I implemented under the supervision of prof.dr hab.arch Maria Łuczyńska—Bruzdowa, documentation and landscape study of the designed green isolation zone of the Ojców National Park, I also participated in the team landscape study of the Kazimierz Dolny town, under the supervision of prof. arch. Janusz Bogdanowski. Afterwards, by the commission of the Board of Preservation and Restoration of Manor-Garden Complexes in Warsaw I was engaged in individual terrain research and study-design works concerning the plan of the Krasiczyn Landscape Park and restoration of the park by the Krasiczyn castle (cooperation with mgr inż. ogr. Małgorzata Frazik) and the park foundation and residence complex in Sancygniów. In 1987 I travelled to Humań, Ukraine, then I implemented series of archive research and historic-compositional studies, resulting an elaborate publication and several lectures on the Zofiówka park in Humań. It is worth mentioning, that the history of the complex and its rich style and philosophy references at that time were completely forgotten in Poland and scholarly materials concerning the object were completely unavailable in any kind of professional literature.

The results of the above mentioned works are the subject of my publications, mainly in the *Teka Komisji Urbanistyki i Architektury Magazine* of the Polish Academy of Sciences in Cracow. At the same time, individually and collectively, I made the record and catalogue of historic parks and gardens of the Kieleckie, then Krakowskie and Opolskie provinces. The catalogue encompassed church and parish complexes, mansion, palace, monastic, hospital foundations, health resorts, cemeteries, residence garden and historical public greenery. The work demanded terrain documentation and archive research as well as versatile graphical and textual analysis and formulating conservation guidelines.

From 1974 to about 1985 registry studies were done in the team of the Faculty of Landscape Architecture (mgr art.plast. Wanda Genga, mgr hist. Jolanta Więckowska, mgr inż.ogr. Katarzyna Fabijanowska-Bałas, mgr inż.arch. Magdalena Swaryczewska), then, until 2000, I made registry studies individually or in cooperation with dr Karolina Grodziska. In 1974 – 2000 I made documentation and catalogue by the commission of the preservation service and monument documentation centres. The result of the work is over 300 cooperative and individual scholarly monographs, positively reviewed by the Ministry of Culture expert – prof. dr hab.arch Janusz Bogdanowski. The work by the register and catalogue, historic analysis and direct contact with terrain realities has equipped me with vast knowledge on historic parks and landscape and their post-war situation, as well as on methods and possibilities of preserving monuments.

I worked continuously even during parental leave in 1976-1979 and in spite of a health breakdown which forced me to go to disability pension in 1991. Continued also monument registries and design, cooperating with the Design Enterprise „BKB Region” of mgr inż. Kazimierz Bohdan Bogdanowicz in Lanckorona and Architectural Design Studio “Linea” of arch. Jacek Budyn in Cracow. Besides various implemented architectural and garden designs, the most notable study is Głubczyce City Green Statement, individual design or participating in restoring design of historic park foundations (Spytkowice, Park Strzelecki, Park Bednarskiego), also designs of city squares (Myślenice, Mogilany, Kalwaria Zebrzydowska).

Studies and designs in the area of Cracow and Kazimierz (historic-compositional studies and recomposition design of the defence walls and management of gardens of the monastery and hospital complex of Fathers Bonifratrri in the Cracovian Kazimierz), most importantly, innovative analyses and stratifications of urban layout of the old Podgórze district – in cooperation with mgr inż.arch. Jarosław Żółciak.

In appreciation of my scholarly and designing experience in September 4th 1995 I was awarded license by the Voivodeship Monuments Conservator in Cracow to perform design of conservatory specialization with preservation, restoration and reconstruction of parks and historical park and garden foundations. In 1998 – 2000 I was the main designer of the park foundation in Pławowice, secondly, on behalf of the Voivodeship Monuments Conservator in Cracow, I supervised general restoration of the foundation. The work was the source of valuable practical experience. The performance and terrain work has since been one of preferred branches of my work.

1992 – 2004 - I worked in the City Office of Kalwaria Zebrzydowska as a City Monuments Conservator. I performed official tasks in the field of monuments and cultural landscape preservation, with execution equal to Provincial Monuments Conservator. I consulted local planning and architectural design as well as greenery management in the commune area. I actively represented the commune of Kalwaria Zebrzydowska on conferences and congresses of Polish Union of Towns, World Heritage Cities, the INTERREG Programme, The



Forum of Self-Government Conservators of the Małopolska Institute of Local Self-Government, and by the World Heritage commission.

During the work in Kalwaria Zebrzydowska I had the possibility to verify views on practical issues of monuments preservation and on executability of landscape planning. I also put much attention on specificity of composition and structure of sacral space concept and on possibilities of preserving this structure in an intensely utilized and rearranged cultural landscape. This subject appears in my PhD thesis, and also forms bases for planning studies in my later postdoctoral degree.

In 1995 I was awarded a grant of scholarly Research Committee and I was able to start my PhD research. In my doctoral thesis *Preserving cultural goods in the work of self-government*, among other issues, the problem of decision executability of self-government monument preservation service is also discussed, as well as methods and conditionings of cooperation with communities inhabiting historic areas. The promoter was prof.dr hab.arch. Aleksander Böhm. The thesis has been defended in January 1998 and awarded doctor of technical science degree in the scope of architecture, urban design and theory of architecture.

My scholarly and office experience flourished in the long-term cooperation with dr hab.arch. Krystyna Pawłowska, professor by Politechnika Krakowska. In 2002 the Jagiellonian University Publishing House issued our jointly elaborated textbook *Cultural heritage preservation. Management and social participation*. In 2000 I also started, together with prof. Krystyna Pawłowska, and afterwards I exclusively held lectures on landscape management and monuments preservation as well as seminars leading to master's degree *natural and cultural heritage as a chance of local development* in the Public Affairs Institute by the Department of Management and Social Communication of the Jagiellonian University. The outcome of the seminars are over 20 theses on social communication and preserving cultural heritage. At the same time I worked in a non-profit Citizens' Cracow Preservation Committee (OKRK), where I took part in annual charitable collections for restoring Cracow cemeteries. I also took part in sessions of Interdisciplinary Eurasian Seminar of prof.dr hab. Jadwiga Pstrusińska in the Oriental Philology Institute as well as in sessions of the International History of Ideas Club of prof.dr hab. Ewa Śnieżyńska-Stolot by the Institute of History of Ideas by the Jagiellonian University in Cracow.

In 2002 I started my work as an adjunct of the Department of Environment Preservation and Agriculture of the Warmia-Mazury University in Olsztyn, in the Faculty of Landscape Architecture and Agrotourism, supervised by prof. dr hab. Krzysztof Młynarczyk. My work in Olsztyn, encompassing scholarly and didactic work was strictly connected with my professional interests and allowed me use the gained skills. It referred to design and history of gardening art as well as monument preservation. It also demanded investigating Warmia and the lakeland, the landscape with its nature and historic heritage, which was a great, inspiring professional challenge. Also my interest in sacral landscape and investigating its specificity and theoretic bases was the vital part of the scope of my scholarly work. The research outcome was presented in publications and scholarly as well as popular scholarly lectures - some of them formed the subject base of my post-doctoral dissertation. By the Warmia and Mazury University in Olsztyn I promoted about 50 engineer and master's theses, all of them concerning gardens of Warmia, Mazury, Pomoria and Silesia landscaping.

In 2005 I was awarded the rank of Expert of the Minister of Culture and National Heritage in the scope of monument preservation in the area of: parks, gardens, cemeteries, cultural landscape, sacral landscape. By the commission of the State Centre of Monuments



Documentation and the Voivodship Monuments Conservator in Cracow I implemented planning studies and expertises, e.g. The study of Zator village and of selected areas of Zakopane. At the same time I continued design and performing in architectural objects and garden foundations such as the Hermitage of St. Magdalene in Kalwaria Zebrzydowska, sacral foundation in Klebark Wielki and the Kortowo university campus complex in Olsztyn, ecological passage of the Łyna river in Olsztyn, mansion park in Podchybie as well as study-design works in the area of the Ojcowski National Park.

From 2005 I cooperate with Technical College in Katowice as a lecturer of general history of architecture, landscape planning, also holding seminars and courses on design and supervising and promoting master degree studies by the divisions of Architecture and Urban Design, Space Management and Interior Architecture. In April 2008, after verification of my scholarly output by prof.dr hab.arch. Aleksander Böhm and prof. dr. hab. arch. Stanisław Tomaszek and the Central Commission of scholarly Degrees and Titles, I was awarded the position of profesor by the Katowice School of Technology.

In 2005 I was awarded the post-doctoral grant (12.000 PLN) by the Warmia and Mazury University in Olsztyn. The amount allowed buying a computer and participating in scholarly conferences in 2005-2007 connected with the scope of my post-doctoral degree thesis.

In June 2008 my post-doctoral dissertation was issued - *Sacrum i profanum in cultural landscape. Heritage of sacral space in Warmia*, summarizing theoretical research and research experience in Northern Poland in 2002-2007. The conclusions concern the possibility of transferring immaterial values of landscape into legislative forms of preservation and spatial planning. They are examined by the examples of 17th and 18th century designed sacral landscape in Warmia. The publication was positively received by the local scholarly environment (the Wojciech Kętrzyński Scholarly Society in Olsztyn) as well as by publishing reviewers. The book is also an official textbook by the Warsaw University of Life Sciences (SGGW). Unfortunately the post-doctoral thesis defence had negative outcome. (The documentation of the post-doctoral thesis examination are enclosed herewith).

Presently my research is concentrated mainly on sacral landscape, including the Warmian Calvary in Głotowo and Rother 19th and 20th century open landscape sacral foundations, as compared to the universal cultural tradition and sacral art traditions of romantic and historicism period. Recently made lectures and publications as well as my recent scholarly plans concern the analysis of multi-thread Jerusalem design (model) in Ujście, Piekary Śląskie, Panewniki, Bardo Śląskie, Góra świętej Anny, Kokanin, Wiele and other calvaries of the Kłodzko Land, Warmia, Greater Poland, Kielce area and Silesia. I also investigate the place of these garden foundations in the tradition of form and function of the 19th century public gardens.

From October 2012 I work as an adjunct in the Department of Dendrology and Landscape Architecture of the Gardening Department of the Hugon Kołłątaj Agricultural University in Cracow. I hold lectures and seminars on landscape composition, history and design and on historic parks and gardens preservation, I also supervise graduate engineering and master degree works by the Faculty of Horticulture by the Interdivisional Studies of Landscape Architecture.

As a scientific accomplishment a cycle of publications is presented under the title: **„Social-conceptual genesis, symbolism and form of historical sacral landscape and principles of its shaping and preservation”**.

My present key qualifications are:

- Holding research and implementing scholarly studies in the field of landscape shaping, garden art and cultural heritage preservation as well as presenting the results in the form of published materials, lectures and presentations.
- Holding various forms of academic education in the field of landscape preservation, shaping and design, as well as history and symbolism of landscape and art of gardening in the scope of history and contemporaneity.
- Evaluating, designing and forming garden foundations and cultural landscape areas with special consideration of historic cities and sacral objects.
- Knowledge of functioning of self-government administration in the work related with cultural heritage preservation, education and social communication, experience in organizing of local and international scholarly conferences, reunions, scholarly camps, traineeships and practices.

Exclusive lecture cycles, trainings:

1. Lectures: *Landscape and cultural heritage preservation in the local space management plan of Kalwaria Zebrzydowska* and *Cultural-landscape foundation of Kalwaria Zebrzydowska – social participation in landscape preserving and forming* in the International UNESCO Summer School for monument conservators in Zamosc. 2001. (12 hours).
2. Lectures and presentation *Method of complex elaboration the green statement for Głubczyce town* for attendants of the Self-Government Forum of the Lesser Poland Institute of Teritorial Self-Government and Administration (MISTiA) in Cracow 1998. (4 hours).
3. *Cultural heritage of Poland*. Lectures for attendants of the Postgraduate College of Environment Shaping. Geographic Society, Silesian University, Earth Sciences Department. Sosnowiec 2004. (18 hours).
4. *Monuments preservation*. Lectures and seminars for students of Public Affairs Institute of the Management and Social Communication Faculty of Jagiellonian University, Cracow 2000-2008. (45 hours).



5. *Landscape management*. Lectures and seminars for students of Public Affairs Institute of the Management and Social Communication Faculty of Jagiellonian University, Cracow 2000-2008. (30 hours).
6. *Greenery indoors and surrounding architecture structures*. Postgraduate Indoor Architecture courses by the Technical College in Katowice (2006-2007). (20 hours).
7. *Greenery in architecture*. Lectures for students of Architecture and Urban Design and Indoor Architecture in Technical College in Katowice (2005-2008, 2012-2013, 20 hours).
8. *General history of architecture*. Lectures for Students of Architecture and Urban Design and Indoor Architecture in Technical College in Katowice (2005-2008, 2012-2013, 60 hours).
9. *History of architecture and garden art*. Lectures by the Department of Landscape Architecture and Agrotourism of the Environment Shaping and Agriculture of the Warmia and Mazury University in Olsztyn, (2002-2008, 30 hours).
10. *Monuments conservation*. Lectures by the Department of Landscape Architecture and Agrotourism of the Environment Shaping and Agriculture of the Warmia and Mazury University in Olsztyn, (2002-2005, 30 hours).
11. *Design*. Lectures by the Department of Landscape Architecture and Agrotourism of the Environment Shaping and Agriculture of the Warmia and Mazury University in Olsztyn, (2002-2008, 20 hours).
12. *Landscape composing*. Seminars for students of the Spatial Management in the Technical College in Katowice (2012-2013, 15 hours).
13. *Landscape shaping*. Seminars for students of the Spatial Management in the Technical College in Katowice (2012-2014, 20 hours)
14. *Development of landscape architecture*. Seminars for students of the Spatial Management in the Technical College in Katowice (2012-2014, 10 hours)
15. *Architecture in open landscape*. Seminars for students of the Spatial Management in the Technical College in Katowice (2012-2014, 20 hours).
16. Post-graduate seminars by the faculty of Spatial Management for students of the Spatial Management in the Technical College in Katowice (2013-2014, 18 hours).
17. *Landscape design*. Lectures and seminars for students of the faculty of Spatial Management of the Podkarpacka High School in Jasło (2013, 30 hours).
18. *Principles of landscape design*. Lectures and seminars for students of the faculty of Spatial management of the Podkarpackia High School in Jasło (2013, 35 hours).



19. *Faculty of Spatial Management*, Lectures for students of the Podkarpacka High School in Jasło (2013, 10 hours).
20. *Historical garden restoration*. Lectures and seminars for students of Agriculture University, Gardening Division in Cracow (2012-2014, 30 hours).
21. *Landscape shaping*. Seminars for students of Agriculture University, Landscape Architecture Division in Cracow, (2013-2014, 30 hours).
22. *History and theory of shaping space*. Lectures and seminars for students of Agriculture University, Landscape Architecture in Cracow, (2013-2014, 30 hours).
23. *Rural landscape and garden*. Lectures and seminars for students of Agriculture University, Gardening Division in Cracow, (2013, 30 hours).
24. *Landscape symbolism*. Lectures and seminars for students of Agriculture University, Landscape Architecture Division in Cracow, (2013-2014, 30 hours).
25. *History of garden art*. Lectures and seminars for students of Agriculture University, Landscape Architecture Division (30 hours) and Gardening Division in Cracow, (2013-2014, 45 hours).

A cycle of publications presented under the title:
„Social-conceptual genesis, symbolism and form of historical sacral landscape and principles of its shaping and preservation”

1. Swaryczewska M. *The garden and the tree in European cultural tradition. In memoriam of prof. Janusz Bogdanowski*. Scholarly seminar materials „Temple and monastery gardens. Reconstruction, revaluation, Cultivation”. Ogrody Dolnośląskie association, Wrocław Metropolitan Curia, Papal Theological Department in Wrocław, Agriculture Academy in Wrocław. Wrocław, July 2003. p.102-109. My contribution in creating the work was inventing the conceptual outline, planning and implementing terrain and written source research referring to the landscape history and symbolism and literary works and European and Oriental poetry and also formulating conclusions on introducing traditional formal solutions into contemporary art of garden design. The text was elaborated by me exclusively. My contribution may be estimated at 100%.
2. Swaryczewska M. *Kalwaria Zebrzydowska as a cultural good*. Przegląd Kalwaryjski 8/2003, Higher Spiritual Seminar of ff. Bernardines. My contribution in creating the work was inventing the conceptual outline, planning and implementing terrain and written source research referring to contemporary cultural heritage of Kalwaria Zebrzydowska as well as formulating conclusions on development perspectives of the commune and pilgrimage centre in relation to enlisting the Landscape-Cultural

Complex of Kalwaria Zebrzydowska to the UNESCO World Natural and Cultural Heritage List. The article was ordered by the ff. Bernardines publishing house. My contribution in creating the work was inventing the conceptual outline, planning and implementing Kalwaria Zebrzydowska 2003. p.201-206 The text was elaborated by me exclusively. My contribution may be estimated at 100%.

3. Swaryczewska M. *Legislative and financial bases of cultural heritage. Preserved – rescued? About cultural landscape and the means of shaping it.* Red. Iwona Liżewska. Borussia Cultural Association Community, Olsztyn 2003. p.79-91. My contribution in creating the work was inventing the conceptual outline, planning and implementing terrain and written source research referring to funding of monument preservation as well as former and present and planned legislation. Also the conclusions on the perspectives of monument preservation and its future funding in the circumstances of political transformation were elaborated by me exclusively. The work is supplemented by substantial-financial data, of costs and means of funding of restoration of the timber roof truss of the God's Mother of Angels basilica in Kalwaria Zebrzydowska, executed in 2003, gained by the restoration performer. The text and photographs were made by me exclusively. My contribution may be estimated at 100%.
4. Swaryczewska M. *Sacrum in rural landscape.* Materials of the 6th Landscape Architecture Forum „Rural landscape and garden” KUL, Lublin, 2004. p. 27-38. My contribution in creating the work was inventing the conceptual outline, planning and implementing the terrain and written source research referring to professional literature on landscape composition and tradition of shaping sacral zones. The text was elaborated by me exclusively. Conclusions refer to shaping contemporary sacral zones and to possibilities of preserving traditional guidelines in architectural and rural design and in local planning. My contribution may be estimated at 100%.
5. Swaryczewska M. *Il Sacrum inteso come una categoria del paesaggio culturale moderno. (The Sacrum as a contemporary landscape category).* 2005; in: RELIGIONI E SACRI MONTI a cura di Amilcare Barbero e Stefano Piano. Files of the International Congress Turin, Moncalvo, Casale Monferrato 12-16 October 2004. Regione Piemonte, University of Torino, Centre of Documentation of European Sacred Mountains, Calvaries and Devotional Foundations; p.337-345. My contribution in creating the work was inventing the conceptual outline, planning and implementing professional literature research referring to workshop service zones by sanctuaries as well as their contemporary transformations by the example of Warmian sanctuaries. Conclusions and guidelines refer to the requirement of maintaining balance between contemporary functional needs and heritage preservation and contemplative character of sacral zones. The work presents the little known Warmian culture and the issue of monument preservation and landscape symbolism are herein put in the context of universal symbolism of landscape, which is an innovative manner. My contribution may be estimated at 100%.
6. Swaryczewska M. *Preservation and shaping of natural resources of the Cultural-Landscape Complex in Kalwaria Zebrzydowska.* 2005. Abbr. The Warmia and Mazury

University in Olsztyn. My contribution may be estimated at 100%. *Preservation and shaping of natural resources of the Cultural-Landscape Complex in Kalwaria Zebrzydowska*. in: Zeszyty Problemowe Postępów Nauk Rolniczych, Polish Sciences Academy, Faculty of Agricultural, Forestry and Veterinary Sciences. Environment Shaping, Agrosystems and Landscapes. Number 507, part 2. Warsaw, 2005. p.467-474 My contribution in creating the work was inventing the conceptual outline, planning and implementing terrain and professional literature and written sources research referring to Kalwaria Zebrzydowska, particularly its flora, both natural, agricultural and artificial within the Pilgrimage Park. The text and tables, illustrating the processes of landscape reshaping were made by me exclusively. The conclusions refer to the necessary protective actions within the borders of the *Cultural-landscape foundation of Kalwaria Zebrzydowska* and modifying its local planning. My contribution may be estimated at 100%.

7. Swaryczewska M. *Sacrum i profanum in cultural landscape*. Materials of annual Scholarly conferences on the occasion of opening Sacral Art Fair „Sacro Expo” 2002 – 2004. SARP – Polish Architects Association – Kielce division, honourable patronage – His Eminence priest Cardinal Józef Glemp. Kielce 2004. 10 pages. My contribution in creating the work was inventing the conceptual outline, planning and implementing terrain and professional literature and written sources research referring to sacral landscape shaping in the perspective of the idea of separateness of *the sacrum and the profanum*. The text and photographs were made by me exclusively. My contribution may be estimated at 100%.
8. Swaryczewska M. *Sacral landscape in engineering works of students of Landscape Architecture and Agrotourism Desk of UWM*. Conservatory seminar materials on the occasion of Sacral Art Fair "Sacro Expo", organizers: Kielce Metropolitan Curia, SARP Section Kielce, June 2-5, p.115-118. My contribution in creating the work was inventing the conceptual outline as well as verifying and commenting the initial issues and explaining the main assumptions of subjects and ideas of the presented degree works. Conclusions refer to the relevance of undertaking the issues of sacral landscapes in teaching and design. The text was made by me exclusively and the illustrations are degree plates of my students. My contribution may be estimated at 100%.
9. Swaryczewska M. *Sacral landscape of Warmia in: Landscape shaped by agriculture. Summaries*. 8th Forum of Landscape Architecture, Olsztyn, September 7-9 2005, p.70. (Authorship 100%) My contribution in creating the work was inventing the conceptual outline planning and implementing terrain and professional literature research referring to typical sacral foundations in open Warmian landscapes. Conclusions refer to the state of preservation and to perspectives of Warmian sacral landscape preservation as well as its significance for the identity and autonomy of the region. The text was elaborated by me exclusively. My contribution may be estimated at 100%.
10. Swaryczewska M. Antolak M. 2006. *The Warmian Calvary in Głotowo – Issues of documentation and conservation of sacral landscape*. Przyroda i Miasto tome 8,

SGGW Publishing House, Warsaw, p. 111-129, The work is the outcome of research held during scientific camp of students of UWM in Głotowo, 2005, managed and scientifically supervised by M.Swaryczewska. The work was the first post-war scholarly publication on registering the forest stand and spacial system of The Warmian Calvary, a monument so far omitted and neglected by researchers. My contribution in creating the work was inventing the conceptual outline and complex organising the works, as well as active participation in terrain and archive research and monography literature analysis. The article refers both to the dendrology issues and the spatial system of the Warmian Calvary, and its linkages with the universal idea of shaping calvaries and ways of the cross in landscape. The conclusions refer to the preservation state of the composition, stand health and management in the scope of the documentation made during the scientific camp and my exclusively formulated system of reading symbolic space forms and their interpretation in the elements of the calvary park. Individual contributions of authors: Magdalena Swaryczewska 80%, Mariusz Antolak 20%.

11. Swaryczewska M. *Symbolic Jerusalem in Warmian landscape*, in: *Summaries and materials of the 2nd International Conference „Architektura Bez Granic” – Rola architektury sakralnej w kształtowaniu tradycji i krajobrazu kulturowego.* ('Architecture without Boudaries" - the role of sacral architecture in shaping tradition and cultural landscape. Organiser: Faculty of Architecture, Urban Design and Spatial Planning of the Lublin University of Technology. Lublin 18-19.09.2006. p.48-49. *Symbolic Jerusalem in Warmian landscape*. TeKa Komisji Urbanistyki, Architektury i Studiów Krajobrazowych Tome 3. Lublin 2007-. Polish Academy of Sciences, Lublin department, p.135-149 The work refers to various forms of imaging Jerusalem, seen as a city form, a symbol or an apocalyptic image. My contribution in creating the work was inventing the conceptual outline, implementing terrain and written source research and literature analysis, mainly in the field of the history of Warmia and study of religions. Conclusions refer to popularity of the symbol of Jerusalem in reference to the idea and form of the Sacred Warmia. The text and photo documentation were made by me exclusively. My contribution may be estimated at 100%.
12. Swaryczewska M. Antolak M. 2007. *Sacral landscape in teaching*. Technical periodical. *Architektura*. Number 10/2007 (year 104), Tadeusz Kosciuszko University of Technology, Cracow, p. 245-247, individual contributions of authors: Magdalena Swaryczewska 70%, Mariusz Antolak 30 %.
13. Swaryczewska M. Antolak M. 2007. *Sacral landscape in teaching*. Poster. International Kongres Landscape Architects of Poland, Kraków 20-22.09.2007. *Czasopismo Techniczne* 10/2007, *Architektura* z.5-A/2007. Tadeusz Kosciuszko University of Technology, Kraków 2007. s.280. My contribution in creating the work was My contribution in creating the work was inventing the conceptual outline as well as verifying and commenting the input materials well as explaining the assumptions of subjects and ideas of the presented issues. Conclusions refer to the relevance of undertaking the issue of sacral landscapes in teaching and design as well as to the scholarly output of the Faculty of Landscape Architecure and Agrotourism UWM. The text was made by me exclusively and illustrations are made by the co-author.

Contribution of individual authors is: Magdalena Swaryczewska 60%, Mariusz Antolak 40 %.

14. Swaryczewska M. Antolak M. 2007. *Warmian sanctuaries in local planning*. in: Preserving and usage of cultural landscape and its promotion in social environment. Warsaw University of Life Sciences (SGGW), Wilanów Palace Museum. p. 123-124, individual contributions of authors: Magdalena Swaryczewska 50%, Mariusz Antolak 50 %
15. Swaryczewska M. Antolak M. 2007. *Warmian sanctuaries in local planning*. Przyroda i miasto Tome 10. Ed. Rylke J. SGGW periodical,, Warsaw, p. 229-247. The published research refer to preservation of architectural-landscape foundations of Warmian sanctuaries in local planning. My contribution in creating the work was inventing the conceptual outline as well as verifying and commenting the input materials explaining the assumptions of subjects and ideas of the presented issues. The text and conclusions were elaborated by me exclusively in the form of guidelines for local plans. The role taken by the co-author was collecting the vast input materials as well as elaborating the illustration part and editing bibliography. Individual contributions of authors: Magdalena Swaryczewska 50%, Mariusz Antolak 50 %.
16. Swaryczewska M. *Landscape and architecture of Warmian Calvary*. Individual photography exhibition and spoken introduction. Sacral Art Fair and Scholarly conference Sacro-Expo „The Church needs art” organised by Kielce department of the Polish Architects Association (SARP). Kielce, June 2007. *My contribution in creating the work was inventing the conceptual outline as well as making and editing photographs with the introductory text, explaining both exceptional and typical stylistic features of space complex, achitecture and sculpture decoration of the Warmian Calvary*. My contribution may be estimated at 100%.
17. Swaryczewska M. *The Głotowo Warmian Calvary – Realism and expression of Dolourous Passion of Christ in 19th century sacral sculpture*, in: *Churches of our times – the Church needs art*. Materials of the 6th International Conference on Sacral Art and Architecture. SACROEXPO, Kielce 2007. Kielce Fair, SARP Kielce department, Kielce 2007. p.107-123. The work was the first post-war scholarly publication on sculptures arrangement of Kalwaria Warmińska, so far omitted and neglected by researchers . Coauthorship: A.Karbowska, A.Kraszewska. The work is the outcome of research held during scientific camp of students of UWM in Głotowo, 2005 and 2006, managed and scientifically supervised by M.Swaryczewska. My contribution in creating the work was inventing the conceptual outline and complex organising the works, as well as active participation in terrain and archive research and monograph literature analyses. The article presents the foundation and the research outcome referring to the origin, style, expression and state of sculptures and also their architectural context. The co-authors contributed their active participation in terrain research and formulating statement from the perspective of the history of art. The text, photographs and drawings were made by me exclusively. My contribution may be estimated at 98%.

18. Swaryczewska M. Antolak M. 2008. *Evolution of habitat conditions and dendroflora in the Warmian Calvary area*. Dendrology in natural environment and cultural heritage research. Materials of the Polish Botany Society Dendrological Section Congress. Ed. Danielewicz W. Poznań, p.261-266. The work is the first post-war scholarly publication on historical transformations of the Warmian Calvary. The work is the outcome of research held during scientific camp of students of UWM in Głotowo, 2005, managed and scientifically supervised by M.Swaryczewska. My contribution in creating the work was inventing the conceptual outline and complex organising the works, as well as active participation in terrain and archive research and monograph literature analyses. I also elaborated the issues referring to monument preservation, history and spatial system of the object as well as the text. The role of the co-author was elaborating natural issues and illustrations. The article contains the outcome of input source and iconography research and the diagnosis of present state as well as detailed conservatory instructions. Individual contribution of authors: Magdalena Swaryczewska 60%, Mariusz Antolak 40 %.
19. Swaryczewska M. *The sacrum and the profanum in cultural landscape – Heritage of the Warmian sacral space*. Postdoctoral dissertation, elaborated by the postdoctoral grant UWM programme. Warmia and Mazury University Publishing House in Olsztyn, 2008. 278 pages. The work summarises the research work of sacral landscape and practical experience in design, teaching and preservation of monuments. The innovation introduced herewith is the transmission of immaterial values of landscape into the language of spatial planning aimed at creating legal bases for defining and preservation of various forms of *the sacrum* in cultural space. As a research material the zones of composed/designed landscape related to 17th and 18th century sacral foundation on Warmia were chosen. The novelty introduced here is the method of the analysis of sacral landscape structure and relating it to the exposure analysis as well as to the archetype pattern of the *ad quadratum* shaped Holy City. My contribution in creating the work was inventing the conceptual outline, implementing literature and map research as well as terrain and planning studies. The photographs and study drawings were also made by me exclusively, as well as the text with conservatory conclusions. My contribution may be estimated at 100%.
20. Swaryczewska M. *Is Holy City for Sale? Sacral landscape and touristic infrastructure development*. 11th International Landscape Architecture Forum „Development of Recreation in relation to landscape preservation and shaping”. Paper summaries edited by: B.Szpakowska, P.Urbański, E.Raszeja, A.Targońska, M.Jakubowska. Faculty of Green Areas , Poznań University of Life Sciences, Poznań 2008. My contribution may be estimated at 100%. Published online. *Is Holy City for Sale? Sacral landscape and touristic infrastructure development*. 11th International Landscape Architecture Forum „Development of Recreation in relation to landscape preservation and shaping”, edited by: B.Szpakowska, P.Urbański, E.Raszeja, A.Targońska, M.Jakubowska. Faculty of Green Areas , Poznań University of Life Sciences, Poznań 2008. Nauka Przyroda Technologie 3, 1. Full text published online. My contribution in creating the work was inventing the conceptual outline as well as verifying and commenting the input materials explaining the assumptions of subjects and ideas of the presented issues. Conclusions refer to the principles of shaping sacral landscape in the light of

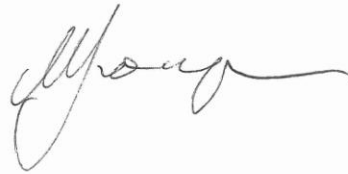
contemporary demands and in circumstances of civilization pressure. In presented considerations the author continues and develops the issues presented in the work *The sacrum and the profanum in cultural landscape – Heritage of the Warmian sacral space*. Text, photographs and illustrations were made by me exclusively. My contribution may be estimated at 100%.

21. Swaryczewska M. *The Głotowo Warmian Calvary. Dendrologic inventory and stand management*. IN: Acta Scientiarum Polonorum, Administratio Locorum 10(1) 2011. Olsztyn, p. 101-110. It is a pioneer post-war work on compositional system and timber of the Warmian Calvary. My contribution in creating the work was inventing the conceptual outline and complex organising the works, as well as active participation in terrain and archive research and monograph literature analyses. rks, as well as active participation in terrain and archive research and monograph literature analyses. I also elaborated the issues referring to monument preservation, history and spatial system of the object as well as the text. The role of the co-author was elaborating natural issues and illustrations. The article contains the outcome of terrain research and the diagnosis of present state as well as the prognosis of natural environment transformations as well as conservatory instructions. Individual contributions of authors: Magdalena Swaryczewska 50%, Mariusz Antolak 50 %.
22. Swaryczewska M. *Woman on the Głotowo Way of the Cross in: Mother of God in belief, cult, theology and art. Regional and universal perspective*. Collective work, supervised by Priest Bishop Jacek Jezierski and Katarzyna Parzych-Blakiewicz. Warmińskie Wydawnictwo Diecezjalne, Olsztyn 2011. p. 151-165. My contribution in creating the work was inventing the conceptual outline, implementing terrain and written source research and literature analysis, mainly in the scope of culture history and study of religions. The work presents the cycle of figures of the Warmian Calvary. It is the second post-war scholarly publication, also of my authorship, contributed to the cycle of sculpture of the Warmian Calvary. Conclusions refer to interpretation of woman figures in the light of the content of the Scriptures and also in the context of the 19th century sacral art, as well as the place of the Głotowo Calvary among other Warmian sacral ways. The text was written by me exclusively and the photo documentation comes partially from the output materials by UWM students of scholarly camps in Głotowo, 2007 and 2008, but mainly from my personal archives. My contribution may be estimated at 100%.
23. Swaryczewska M. *Creating of the Warmian Calvary in Głotowo, in Głotowo – 700 years of existence*. Author team: ks. dr J.Balcer, ks. bp. A. Wojtkowski, prof. dr hab. J. Hochleitner. Ed. Parish of the Holiest Redemptor in Głotowo, Dobre Miasto commune, „Mazury” Photography and publishing Agency in Olsztyn, 2013. My contribution in ceating the work was creating its conceptual outline, holding terrain and archive research, literature analysis, mainly in the field of history of religions, iconography and cartography. The work presents, i.a., the social and religious background which had created the flourishment of sacral art of the



19th century, as well as the circumstances of emergence of calvaries of those times and their relation with the methodology of shaping public gardens and landscape. I have also described the theoretical and compositional connotations of the Warmian Calvary and Jerusalem. The text was elaborated by me exclusively and the photo documentation prevalingly comes from my archives. My contribution may be estimated for 100%.

24. Swaryczewska M. *Contemporary sacral ways in rural landscape*, in: *Landscape of future*. 16th forum of Landscape Architecture, summaries, p.43. My contribution in creating the work was creating its conceptual outline and implementing terrain and archive research, as well as subject and theoretical outlines of the presented issues. Conclusions refer to traditional and contemporary methods and principles of arranging sacral ways and their surroundings. My contribution may be estimated for 100%.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'M. Swaryczewska', written in a cursive style.